

205228-2026 - Javni razpis

Nemčija – Inštalacijska dela pri gradnjah – Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd

OJ S 59/2026 25/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister,
Stadtentwässerungsbetrieb

E-naslov: rainer.toelzer@duesseldorf.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd

Opis: Bauleistung

Identifikator postopka: f4ea8d90-5718-4622-bc7f-82c79650ec8d

Notranji identifikator: SEBD-2026-0016

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45300000 Inštalacijska dela pri gradnjah

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Düsseldorf

Poštna številka: 40200

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Korupcija: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB
Pranje denarja ali financiranje terorizma: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB
Goljufije: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Plačilna nesposobnost: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Huda kršitev poklicnih pravil: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB
Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd

Opis: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd. Siehe LV.

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45300000 Inštalacijska dela pri gradnjah

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 20/07/2026

Datum zaključka trajanja: 01/06/2029

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema

Opis merila za izbor: Aufstellung über die Ausstattung, Geräte und die technische Ausrüstung, welche für die Ausführung des Auftrags vorliegen.

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Angabe der technischen Fachkräfte u.a. für für Projektleitung, Automatisierungstechnik, SPS-Programmierung Siemens S7 1500- Baureihe, Standard und redundant, mit TIAPortal, Elektrokonstruktion mit EPLAN P8, Elektroinstallation, Tiefbauarbeiten, unabhängig ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht, insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind und über die zur Errichtung des Bauwerks verfügt wird, hier insbesondere die Angabe der Ingenieure und Netzwerktechniker, die eingesetzt werden könnten. (mindestens 50 Mitarbeiter/innen)

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Angabe der technischen Fachkräfte u.a. für für Projektleitung, Automatisierungstechnik, SPS-Programmierung Siemens S7 1500- Baureihe, Standard und redundant, mit TIAPortal, Elektrokonstruktion mit EPLAN P8, Elektroinstallation, Tiefbauarbeiten, unabhängig ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht, insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind und über die zur Errichtung des Bauwerks verfügt wird, hier insbesondere die Angabe der Ingenieure und Netzwerktechniker, die eingesetzt werden könnten. (mindestens 50 Mitarbeiter/innen)

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Bei vorgesehenem Nachunternehmereinsatz oder Eignungsleihe sind die Vordricke, ZV 4 oder ZV 5, Teil 1 auszufüllen.

Merilo: Varnost za obdelavo, shranjevanje in prenos klasificiranih informacij

Opis merila za izbor: Das Formblatt 450-Verpflichtungserklärung Verschwiegenheit ist bei der Angebotsabgabe unterzeichnet einzureichen.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Gemäß den beiliegenden Vertragsbedingungen hat der Auftragnehmer im Auftragsfall eine ausreichende Haftpflichtversicherung abzuschließen und auf Verlangen den Nachweis darüber dem Auftraggeber vorzulegen. Der Bieter bestätigt mit Abgabe des Angebotes, dass er über eine ausreichende Versicherung verfügt oder diese im Auftragsfall abschließen wird. Als ausreichend gilt in diesem Vergabeverfahren eine Haftpflichtversicherung, wenn diese folgende Deckungssummen aufweist: a) Personenschäden 1 Mio Euro pro Schadenfall und Person, Sachschäden: 1 Mio Euro pro Schadenfall.

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: Erklärung über den Umsatz jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Nachweis über einen bestimmten Mindestjahresumsatz in Höhe von 4 Mio. Euro in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung in die Handwerksrolle oder das Mitgliederverzeichnis einer Berufskammer der Länder. (Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.)

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Berufserfahrung

Opis: siehe Wertungskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 15

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Referenzen verl. Leistungen

Opis: siehe Wertungskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Referenzen bei KRITIS

Opis: siehe Wertungskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Referenzen bei öffentl. AG

Opis: siehe Wertungskriterien

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Angebotspreis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Obrazložitev za omejitve dostopa do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Zaščita posebej občutljivih informacij

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: <https://vergabe.duesseldorf.de>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 64 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Nachforderung erfolgt im Nachgang zur Angebotseröffnung über die Nachrichtenfunktion des AI Bietercockpits. . Des Weiteren sind ergänzend zu den

Vergabeunterlagen folgende Formblätter beizufügen: Verpflichtungserklärung

Personaleinsatz. . Für die Wertung relevante Unterlagen sind dem Angebot beizulegen. Es

handelt sich um folgende Unterlagen: siehe Wertungsmatrix: Berufserfahrungen (Bitte auch

Nachweise von Schulungen und Zertifikaten angeben), Referenzen allgemein, Referenzen

KRITIS-Projekte, Referenzen öffentlichen Auftraggeber. Jede Referenz soll Projektart,

Leistungszeitraum, Auftragswert, Ansprechpartner und technische Details. Nachweis über die

Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf Kalenderjahren, die mit der zu

vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den

nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. Es wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen

Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen

gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung

soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters

für die ausgeschriebene Leistung erlauben.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Dodatne informacije: Bieterinnen und Bieter sind bei der Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljen bo elektronsko naročanje: da
Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungs-verfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

8. Organizacije**8.1. ORG-7001**

Uradno ime: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Registrska številka: 05111-32001-77

Poštni naslov: Auf'm Hennekamp 47

Mesto: Düsseldorf

Poštna številka: 40225

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

E-naslov: rainer.toelzer@duesseldorf.de

Tel.: +49 2118926024

Spletni naslov: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Registrska številka: 05315-03002-81

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@brms.nrw.de

Faks: +49 2514112165

Spletni naslov: <https://www.bezreg-muenster.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

f4537dfc-07ad-4aed-87c4-9bbbb59ccc91-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

Der Submissionstermin wurde verschoben.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: LOT-0000

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 6e771ffd-033c-4ccc-a999-6053c2b4e04f - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 23/03/2026 15:33:47 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas,
zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 205228-2026

Številka izdaje UL S: 59/2026

Datum objave: 25/03/2026